



ES Declaración de conformidad CE

EN CE Declaration of Conformity

FR Déclaration CE de conformité

IT Dichiarazione di conformità CE

PT Declaração CE de conformidade

NL CE- conformiteitsverklaring

DE CE-Konformitätserklärung

- Modelo: LISBOA.
- Usos previstos: Aparato para calefacción doméstica, alimentado con pellets de madera, sin producción de agua caliente.
- Nombre o marca registrada del fabricante:
ECOFORREST (B-27.825.943)
Polígono Industrial Porto do Molle - Rúa das Pontes Nº 25.
36350 – Nigrán – España.
- Sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP): 3
- Norma armonizada: *EN 14785: 2006*
- Laboratorio notificado: CEIS (NB 1722).
- Prestaciones declaradas.

Características esenciales.			Prestaciones.
Aptitud para la limpieza.			Cumple.
Desprendimiento de sustancias peligrosas			Cumple.
Durabilidad			Cumple.
Seguridad contra el fuego.			Cumple.
Reacción al fuego.			A1
Temperatura de la superficie.			Cumple.
Distancia en relación a materiales combustibles. Distancias mínimas en cm.	Trasera	20	
	Lateral	20	
	Delantera	150	
	Superior	100	
	Suelo	--	
Riesgo de pérdida del combustible.			Cumple.
Seguridad eléctrica.			Cumple.
Resistencia mecánica (soporte de chimenea).			NPD
Presión máxima de trabajo (bar).			--
Temperatura de humos a potencia nominal (°C).			191
Emisión de productos de combustión.			Cumple.
Emisión de CO en productos de la combustión al 13%O ₂ (%)	A potencia térmica nominal.	0,01	
	A potencia térmica reducida.	--	
Prestaciones térmicas/Eficiencia energética.			Cumple.
Potencia térmica (kW).	Nominal.	11,9	
	Reducida.	3,5	
	Cedida al ambiente nominal.	11,9	
	Cedida al agua nominal.	--	
Rendimiento energético (η).	A potencia térmica nominal.	89,0	
	A potencia térmica reducida.	90,0	
Tensión (V) / Frecuencia (Hz) de alimentación eléctrica:			230 / 50
Potencia eléctrica: Nominal / Máxima (W):			134 / 470

- Instalar según normativa vigente.
- Utilizar únicamente combustibles adaptados.
- Leer y seguir las instrucciones de seguridad y uso.

Firmado por y en nombre del fabricante por: Jorge Rodríguez Quintana. CEO

El 15/03/2024 en Nigrán.



Biomasa Ecoforest
de Villanías, S.L.

B-27825943

Polígono Industrial Porto do Molle
Rúa das Pontes nº 25

36350 NIGRÁN

Tel.: +34 986 26 21 84

Fax: +34 986 26 21 86

- **Model:** LISBOA.
- **Intended uses:** Domestic heating devices powered by wood pellets, sin hot water production.
- **Manufacturer's name or trademark:**
ECOFOREST (B-27.825.943)
Polígono Industrial Porto do Molle - Rúa das Pontes Nº 25.
36350 – Nigrán – España.
- **System of assessment and performance proof (EVCP):** 3.
- **Harmonised norm:** *EN 14785: 2006*
- **Laboratory notified:** CEIS (NB 1722).
- **Declared performance.**

Essential features	Performance.
Cleaning competence.	Compliant.
Release of dangerous substances	Compliant.
Durability.	Compliant.
Fire protection.	Compliant.
Reaction to fire.	A1
Surface temperature.	Compliant.
Distance to flammable materials. Minimum distances in cm.	Back 20
	Side 20
	Front 150
	Top 100
	Floor --
Risk of fuel loss.	Compliant.
Electric security	Compliant.
Mechanical resistance (chimney support).	NPD
Maximun working pressure.	--
Flue gas temperature nominal thermal power (°C).	191
Emission of combustion products.	Compliant.
Emission of combustion products <i>13% de O₂ (CO%)</i>	At nominal thermal power. 0,01
	At reduced thermal power. --
Thermal power. Energy efficiency.	Compliant.
Thermal power. (kW)	Nominal. 11,9
	Reduced.. 3,5
	Nominal transferred to the environment. 11,9
	Nominal transferred to water. --
Energy efficiency (η).	At nominal thermal power. 89,0
	At reduced thermal power. 90,0
Power voltage (V) / Frequency (Hz) of electrical supply:	230 / 50
Electrical power: Nominal / Maximum (W):	134 / 470

- Install according to current regulations.
- Use only recommended fuels.
- Read and follow operating instructions.

Signed for and on behalf of the manufacturer by: Jorge Rodríguez Quintana. CEO

In Nigrán 15/03/2024.

- **Modèle:** LISBOA.
- **Usages prévus:** Appareils de chauffage domestique alimentés aux granulés de bois, without production d'eau chaude.
- **Nom ou marque du fabricant :**
 ECOFOREST (B-27.825.943)
 Polígono Industrial Porto do Molle - Rúa das Pontes Nº 25.
 36350 – Nigrán – España.
- **Système d'évaluation et de vérification des prestations (EVCP) :** 3.
- **Norme harmonisée:** *EN 14785: 2006*
- **Laboratoire notifié:** CEIS (NB 1722).
- **Prestations déclarées.**

Caractéristiques essentielles.		Prestations.
Aptitude au nettoyage.		Conforme.
Libération de substances dangereuses.		Conforme.
Durabilité.		Conforme.
Sécurité incendie.		Conforme.
Réaction au feu.		A1
Température de surface.		Conforme.
Distance par rapport aux matériaux combustibles. Distances minimales en cm.	Arrière	20
	Latérale	20
	Avant	150
	Supérieure	100
	Sol	--
Risque de perte de combustible.		Conforme.
Sécurité électrique.		Conforme.
Résistance mécanique (support cheminée).		NPD
Pression maximale de travail.		--
Température des fumées puissance thermique nominale (°C).		191
Émission de produits de combustion.		Conforme.
Émission de produits de combustion <i>13% de O₂ (CO%)</i>	A puissance thermique nominale.	0,01
	A puissance thermique réduite.	--
Puissance Thermique Rendement Énergétique.		Conforme.
Puissance thermique (kW).	Nominale.	11,9
	Réduite.	3,5
	Nominale transférée à l'ambiance.	11,9
	Nominale transférée à l'eau.	--
Rendement énergétique (η).	A puissance thermique nominale.	89,0
	A puissance thermique réduite.	90,0
Tension (V) / Fréquence (Hz) de l'alimentation électrique :		230 / 50
Puissance électrique : Nominale / Maximum (W) :		134 / 470

- Installer selon la réglementation en vigueur.
- Utilisez uniquement les carburants.
- Lisez et suivez les instructions d'utilisation.

Signé pour et au nom du fabricant par : Jorge Rodríguez Quintana. CEO

À Nigrán, le 15/03/2024.

- **Modello:** LISBOA.
- **Usi previsti:** Apparecchi per il riscaldamento domestico alimentati a pellet di legno, sans produzione di acqua calda.
- **Nome o marchio del produttore:**
ECOFORREST (B-27.825.943)
Polígono Industrial Porto do Molle - Rúa das Pontes Nº 25.
36350 – Nigrán – España.
- **Sistema di valutazione e verifica dei vantaggi (EVCP):** 3.
- **Norma armonizzata:** EN 14785: 2006
- **Laboratorio notificato:** CEIS (NB 1722).
- **Prestazioni dichiarate.**

Caratteristiche principali.		Prestazioni.
Idoneità per la pulizia.		Conforme.
Rilascio di sostanze pericolose.		Conforme.
Durata.		Conforme.
Sicurezza anti-incendio.		Conforme.
Reazione al fuoco.		A1
Temperatura della superficie.		Conforme.
Distanza relativa a materiali combustibili. Distanze minime in cm.	Posteriore	20
	Laterale	20
	Anteriore	150
	Superiore	100
	Suolo	--
Rischio di perdita di combustibile.		Conforme.
Sicurezza elettrica.		Conforme.
Resistenza meccanica (supporto camino).		NPD
Massima pressione di esercizio.		--
Temperatura fumi potenza nominale (°C).		191
Emissione dei prodotti della combustione		Conforme.
Emissione dei prodotti della combustione 13% de O ₂ (CO%)	A potenza termica nominale.	0,01
	A potenza termica ridotta.	--
Potenza termica. Efficienza energetica.		Conforme.
Potenza termica (kW).	Nominale.	11,9
	R idotta.	3,5
	Nominale trasferita all'aria ambiente.	11,9
	Nominale trasferita all'acqua.	--
Efficienza energetica. (η).	A potenza termica nominale.	89,0
	A potenza termica ridotta.	90,0
Tensión (V) / Frecuencia (Hz) de alimentación eléctrica:		230 / 50
Potencia eléctrica: Nominal / Máxima (W):		134 / 470

- Installare secondo le normative vigenti
- Utilizzare solo i carburanti consigliati.
- Leggere e seguire le istruzioni per l'uso.

Firmato a nome e per conto del produttore da: Jorge Rodríguez Quintana. CEO

A Nigrán. Il 15/03/2024.

- Modelo: LISBOA.
- Utilização prevista: Equipamentos de aquecimento doméstico alimentados por pellets de madeira, senza produção de água quente.
- Nome ou marca comercial do fabricante:
ECOFORREST (B-27.825.943)
Polígono Industrial Porto do Molle - Rúa das Pontes Nº 25.
36350 – Nigrán – España.
- Sistema de avaliação e verificação de vantagens (EVCP): 3.
- Norma harmonizada: *EN 14785: 2006*
- Laboratório notificado: CEIS (NB 1722).
- Eficiência declarada.

Características principais.		Eficiência.
Aptidão para a limpeza.		Conforme.
Liberação de substâncias perigosas.		Conforme.
Durabilidade.		Conforme.
Segurança contra incêndios.		Conforme.
Reacção ao fogo.		A1
Temperatura da superfície.		Conforme.
Distância com relação a materiais combustíveis. Distâncias mínimas em cm.	Traseira	20
	Lateral	20
	Dianteira	150
	Superior	100
	Piso	--
Risco de perda de combustível.		Conforme.
Segurança elétrica.		Conforme.
Resistência mecânica (suporte de chaminé).		NPD
Pressão máxima de trabalho.		--
Temperatura dos gases a potencia nominal (°C).		191
Emissão dos produtos de combustão.		Conforme.
Emissão dos produtos de combustão <i>13% de O₂ (CO%)</i>	À potência térmica nominal.	0,01
	À potência térmica reduzida.	--
Potencia Térmica Rendimiento Energético.		Conforme.
Potência térmica. (kW).	Nominal.	11,9
	Reduzida.	3,5
	Nominal transferida para o ambiente. Nominal transferida para à água.	11,9 --
Eficiência energética (η).	À potência térmica nominal.	89,0
	À potência térmica reduzida.	90,0
Tensão (v) / Frequência (Hz) da alimentação elétrica:		230 / 50
Potência eléctrica: Nominal / Máxima (W):		134 / 470

- Instale de acordo com os regulamentos atuais
- Use apenas os combustíveis recomendados.
- Leia e siga as instruções de funcionamento.

Assinado por e em nome do fabricante por: Jorge Rodríguez Quintana. CEO

Em Nigrán. O 15/03/2024.



Biomasa Ecoforestal
de Villacañas, S.L.
B-27825934

Polígono Industrial Porto do Molle
Rúa das Pontes nº 25
36350 NIGRÁN
Tel.: +34 986 26 21 84
Fax: +34 986 26 21 86

- Model: LISBOA.
- Beoogd gebruik: Toestel voor verwarming van woningen, gevoed met houtpellets, sem productie van warm water.
- Naam of handelsmerk van de fabrikant:
ECOFREST (B-27.825.943)
Polígono Industrial Porto do Molle - Rúa das Pontes Nº 25.
36350 – Nigrán – España.
- Prestatie-evaluatie- en verificatiesysteem (EVCP): 3.
- Geharmoniseerde normen: *EN 14785: 2006*
- Aangemeld laboratorium: CEIS (NB 1722).
- Aangegeven voordelen.

Essentiële functies.		Voordelen.
Schoonmaak aanleg.		voldoet.
Vrijkomen van gevaarlijke stoffen		voldoet.
Duurzaamheid		voldoet.
Brandveiligheid.		voldoet.
Reactie op vuur.		A1
oppervlaktetemperatuur.		voldoet.
Afstand ten opzichte van brandbare materialen. Minimale afstanden in cm.	achterkant Kant Leiding Superieur Vloer	20 20 150 100 --
Risico op brandstofverlies.		voldoet.
electrische veiligheid.		voldoet.
Mechanische weerstand (schoorsteenondersteuning).		NPD
Maximale werkdruk (bar).		--
Rooktemperatuur bij nominaal vermogen (°C).		191
Emissie van verbrandingsproducten.		voldoet.
Emissie van verbrandingsproducten bij 13% O ₂ (CO%)	Bij nominale warmteafgifte Bij minimale warmteafgifte	0,01 --
Thermische voordelen/Energie-efficiëntie.		voldoet.
Thermisch vermogen (kW).	Nominaal. Verminderd. nominaal Vrijgegeven aan het milieu. nominaal overgedragen aan water	11,9 3,5 11,9 --
Energieopbrengst (η).	Bij nominale warmteafgifte Bij minimale warmteafgifte	89,0 90,0
Spanning (v) / Frequentie (Hz) van elektrische voeding:		230 / 50
Elektrisch vermogen: Nominaal / Maximaal (W):		134 / 470

- Installeer volgens de huidige regelgeving.
- Gebruik alleen geschikte brandstoffen.
- Lees en volg de veiligheids- en gebruiksinstructies.

Ondertekend voor en namens de fabrikant door: Jorge Rodríguez Quintana. CEO

In Nigrán. op 15/03/2024

- Modell: LISBOA.
- Vorgesehene Verwendung: Mit Holzpellets betriebene Haushaltsheizgeräte, zorder Warmwasserbereitung.
- Name oder Marke des Herstellers:
ECOFREST (B-27.825.943)
Polígono Industrial Porto do Molle - Rúa das Pontes Nº 25.
36350 – Nigrán – España.
- System zur Bewertung und Überprüfung der Leistungskonstanz (EVCP): 3.
- Harmonisierten Normen: *EN 14785: 2006*
- Benanntes Labor: CEIS (NB 1722).
- Deklarierten Leistungen.

Wesentliche Eigenschaften.		Leistungen.
Eignung für die Reinigung.		Entsprechend
Freisetzung gefährlicher Stoffe.		Entsprechend
Haltbarkeit.		Entsprechend
Brandsicherheit.		Entsprechend
Brandverhalten.		A1
Temperatur der Oberfläche.		Entsprechend
Abstand zu brennbaren Materialien. Mindestabstände in cm.	Rückseite	20
	Seitlich	20
	Vorderseite	150
	Höhe	100
	Boden	--
Gefahr von Kraftstoffverlust.		Entsprechend
Elektrische Sicherheit.		Entsprechend
Mechanische Festigkeit (Kaminunterlage).		NPD
Maximaler Arbeitsdruck (bar).		--
Rauchtemperatur bei Nennleistung (°C).		191
Emission von Verbrennungsprodukten		Entsprechend
Emission von Verbrennungsprodukten <i>13% de O₂ (CO%)</i>	Bei Nominale Nennwärmeleistung.	0,01
	Bei Reduzierte Wärmeleistung.	--
Thermische Leistung Energetischer Wirkungsgrad.		Entsprechend
Wärmeleistung (kW).	Nominale Nennwärmeleistung.	11,9
	Reduzierte Wärmeleistung.	3,5
	Nennleistung wird an den Raum abgegeben.	11,9
	Nennwert an Wasser übertragen.	--
Energiewirkungsgrad (η).	Bei Nominale Nennwärmeleistung.	89,0
	Bei Reduzierte Wärmeleistung.	90,0
Spannung (v) / Frequenz (Hz) der Stromversorgung:		230 / 50
Elektrische Leistung: Nominal / Maximum (W):		134 / 470

- Installieren Sie es gemäß den geltenden Vorschriften.
- Nur empfohlene Kraftstoffe verwenden.
- Betriebsanleitung lesen und befolgen.

Unterzeichnet für und im Namen des Herstellers von: Jorge Rodríguez Quintana. CEO

In Nigrán Am 15/03/2024.